



CÁMARA DE COMERCIO HISPANO TURCA

Boletín nº 36 - Mayo de 2022 36. Bülten - Mayıs 2022

**¡Damos la bienvenida a nuestros nuevos socios!
Aramıza yeni katılan üyelerimize hoşgeldiniz diyoruz!**

KARDem

Kardem

Kardem se encuentra entre los líderes de Turquía en la fabricación de prendas confeccionadas desde 1990. Su especialidad en la gestión de la cadena de suministro de productos urgentes de gran volumen para Turquía y las principales marcas del mundo a través de su red global.

Kardem, 1990 yılından bu yana hazır giyim üreticilerinde Türkiye'nin liderleri arasında yer almaktadır. Global ağı ile Türkiye ve dünyanın önde gelen markaları için yüksek hacimli, zamana duyarlı ürünlerin tedarik zinciri yönetiminde uzmandır.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)

HIPRA

Hipra

Con una trayectoria de más de 50 años, ayudan a prevenir enfermedades animales y humanas desarrollando vacunas y soluciones biotecnológicas altamente innovadoras.

50 yıldan uzun zamana dayanan deneyimleri sayesinde, son derece yenilikçi aşılarda ve biyoteknik çözümler geliştirilerek hayvan ve insan hastalıklarının önlenmesine yardımcı olmaktadır.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)



Unnox Group

Unnox Group es una empresa internacional especializada en el diseño, formulación, desarrollo, fabricación y distribución de Masterbatches de Colores y Aditivos para la Industria de Polímeros. Cuenta con amplias instalaciones de laboratorios en el sur de Europa y Turquía para llevar a cabo cualquier nuevo desarrollo. Ofrece toda la gama de bases poliméricas y aplicaciones de alta gama, incluida experiencia contrastada en mercados altamente exigentes como aplicaciones de BOPP, agricultura, exteriores y fibra.

Unnox Group, Polimer Endüstrisi için Renkli Masterbatch'lerin ve Katkı Maddelerinin tasarımı,

formülasyonu, geliştirilmesi, üretimi ve dağıtım konusunda uzmanlaşmış uluslararası bir şirkettir. Güney Avrupa ve Türkiye'de her türlü yeni gelişmeyi gerçekleştirmek için kapsamlı laboratuvar tesislerine sahiptir. BOPP, tarım, dış mekan ve fiber uygulamaları gibi son derece zorlu pazarlarda kanıtlanmış deneyim dahil olmak üzere eksiksiz bir üst düzey polimer baz ve uygulama yelpazesi sunar.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)



Trade Blau

Manejan todos los pasos de la A a la Z, desde encontrar la mejor fábrica, tiempo de entrega y precio en cualquiera de los dos mercados hasta el desarrollo de su prototipo, la producción en masa, el control de calidad y el envío de los productos a su país entregados en su almacén, una puerta integral. servicio a puerta.

Her iki pazarda da en iyi fabrikayı, teslim süresini ve fiyatı bulmaktan prototip geliştirmenize, seri üretime, kalite kontrole ve deponuza teslim edilen malları ülkenize nakletmeye kadar A'dan Z'ye tüm adımları ele almaktadır.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)

Noticias de la Cámara Oda'dan Haberler



Reunión de la Junta Directiva

Yönetim Kurulu Toplantısı

El 19 de mayo se celebró la reunión de la Junta Directiva de la Cámara en la sede

de Madrid. Durante la reuni3n se plante3 una visi3n de mejoras y planificaciones hacia el futuro de la C3mara. Asimismo, el Sr. Iv3n Paradelo, el director de comunicaci3n y marketing de nuestro mimbrio de Junta Directiva, Orka Holding, se nombr3 como nuevo consejero de comunicaci3n y relaciones institucionales de la C3mara

19 Mayıs tarihinde Oda Y3netim Kurulu toplantısı Madrid merkezinde bulunan ofisimizde gerekleştirildi Toplantıda, Odanın gelecek vizyonu için planlamaların 3nerileri konu alındı. Aynı zamanda, Y3netim Kurulu 3yemiz Orka Holding'in İletişim ve Pazarlama direkt3r3 Sayın Iv3n Paradelo, Oda'nın yeni iletişim ve kurumsal ilişkiler direkt3r3 olarak atanmıştır.



**Iv3n Paradelo, Nuevo Consejero de
Comunicaci3n y Relaciones Institucionales de
la C3mara de Comercio Hispano-Turca**

**Iv3n Paradelo, T3rk İřpanyol Sanayi ve Ticaret
Odası, İletişim ve Kurumsal İlişkiler Sorumlusu**



Photography by Diego Lafuente

El pasado jueves 19 de mayo, durante la Junta celebrada en la sede de La Cámara de Comercio, nombramos al Sr. Iván Paradelo, nuevo consejero de la Junta Directiva para ...

[Más info](#)

19 Mayıs Perşembe günü Odamızın merkezinde yapılan toplantıda, Sn. Iván Paradelo, Yönetim Kurulunda, hem kamu hem de özel kuruluşlarla iletişim, organizasyon imajı ve kurumsal ilişkilerle ilgili tüm konularda yeni danışman ...

[Detaylı bilgi](#)

Noticias de los Socios Üyelerimizden Haberler



Turkish Airlines Incrementa Frecuencias en España y Suma Nuevos Destinos a su Red de Vuelos

"La aerolínea turca afianza así su compromiso con el mercado español conectando Madrid, Barcelona, Málaga, Valencia y Bilbao con Estambul con una mayor oferta de vuelos. El pasado del 27

...

[Leer más](#)

THY, İspanya'da Uçuş sıklıklarını artırıyor ve Ağına Yeni Varış Noktaları Ekliyor

Türk Hava Yolları, Madrid, Barselona, Malaga, Valensiya ve Bilbao'yu daha geniş bir uçuş yelpazesıyla İstanbul'a bağlayarak İspanya'ya olan bağlılığını güçlendiriyor. 27 Mart 2022'de en fazla ülkeye uçan şirket olan Türk ...

[Haberin devamı](#)



Visita de Cámara de Comercio de Denizli

Denizli Ticaret Odası Ziyareti

FONT & YILDIZ Tax and Legal Services, Vicepresidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca visitó los stands de las empresas turcas en la Feria Alimentaria Barcelona que se celebró del 4 al 7 ...

Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası Yönetim Kurulu Başkan Yardımcılarından biri olan FONT & YILDIZ Tax and Legal Services, 4-7 Nisan tarihlerinde gerçekleştirilen Alimentaria Barcelona 2022 fuarında Türkiye standlarını ziyaret etti. Fuara katılım için ...

[Más info](#)[Detaylı Bilgi](#)

El Esfuerzo de Sostenibilidad de Roca Continúa

Roca'nın Sürdürülebilirlik Çalışmaları Devam Ediyor

Grupo Roca, líder mundial en productos para el baño, eligió la fábrica de grifería Eskişehir como piloto para su proyecto global de eficiencia hídrica. Turquía, que asume una misión muy ...

[Leer más](#)

Banyo ürünleri alanında dünya lideri Roca Group, küresel su verimliliği projesi için Eskişehir armatür fabrikasını pilot olarak seçti. Grubun sürdürülebilirlik yol haritasında çok önemli bir misyonu üstlenen Türkiye, döngüsel su ...

[Haberin devamı](#)



Nuestro Socio Kerem Can Özpekel estará publicando primer single de su nuevo trabajo discográfico "Recordando a Los Maestros" donde acompaña con su guitarra al maestro Antonio Suarez Salazar "Guadiana" a partir de 18.05.2022



Kerem Can Özpekel'in, gitarıyla Flamenko üstadı Antonio Suarez Salazar "Guadiana"ya eşlik ettiği, Flamenko klasiklerinin yer aldığı 5 parçadan oluşan yeni albümü "Recordando a Los Maestros"un ilk teklisi 18 Mayıs 2022 tarihinden itibaren olmak üzere tüm dijital platformlarda yayınlanacak.



Müberra Eresin, Presidenta por segunda vez en TÜROB

Müberra Eresin (Eresin Hotels) fue elegida como Presidenta de la Asociación Turca de Hoteleros (TÜROB) por segunda vez. La 24ª Asamblea General Ordinaria de TÜROB, uno de los representantes más ...

[Leer más](#)

Müberra Eresin İkinci Kez TÜROB Başkanlığında

Müberra Eresin (Eresin Hotels), ikinci kez Türkiye Otelciler Birliği (TÜROB) Başkanı oldu. Türkiye’de turizm sektörünün en köklü ve en büyük temsilcilerinden TÜROB’un 24. Olağan Genel Kurul Toplantısı 31 Mart tarihinde ...

[Haberin devamı](#)



Moldtrans Amplia su Capacidad de Logistica en Comunidad Valenciana

Modtrans ha adquirido unas instalaciones de 14.000 m² en Alicante, a las que se suman 5.000 m² de espacio logístico en las nuevas instalaciones de Valencia. El Grupo Moldtrans, destacado ...

[Leer más](#)

Moldtrans Valensiya'da Lojistik Kapasitesini Genişletiyor

Moldtrans Grubu, Alicante'de 14.000 m²'lik tesis satın almış, Valencia'daki yeni tesislerinde 5.000 m²'lik lojistik alan eklemiştir. İspanya'nın önde gelen uluslararası kara, deniz, hava taşımacılığı, ulusal dağıtım, lojistik, fuar lojistiği ve ...

[Haberin devamı](#)



Bralo Obtiene el Gold Award Quality 2021 de Toyota Boshoku Europe

Toyota Boshoku ha reconocido los altos estándares de calidad de BRALO en sus productos y procesos otorgando al fabricante el "Gold Supplier Award for Superior Performance in Quality 2021" durante ...

[Leer más](#)

Toyota Boshoku Avrupa, Bralo'yu Gold Award Quality 2021 Ödülüne Layık Gördü

Toyota Boshoku, pandemi nedeniyle bu yıl sanal ortamda gerçekleştirilen yıllık tedarikçi toplantısında BRALO'yu ürün ve süreçlerindeki yüksek kalite standartları nedeniyle "Gold Supplier Award for Superior Performance in Quality 2021" (2021 ...

[Haberin devamı](#)

Ela Rabia Korkmaz

TÜRKÇE ÖĞRETMENİ
& REDAKTÖR
PROFESORA DE TURCO
& EDITORA

Rabia Korkmaz es una profesora de lengua turca con 20 años de experiencia en la enseñanza del idioma turco, tanto en niños como en adultos.

En el campo de la consultoría, desarrolla los trabajos;

- Representación de empresas españolas en la búsqueda de proveedores en Turquía,
- Traducción de emails de español - turco / turco - español
- Sondeo de mercados en búsqueda de proveedores y clientes.
- Solicitud de presupuestos
- Establecimiento de reuniones entre cliente y proveedores

[Leer más](#)

Rabia Korkmaz, 20 yıllık dil öğretmenliği deneyimiyle, İspanya'da çocuklar ve yetişkinler olmak üzere, her yaştan insana Türkçe dersleri vermektedir.

Danışmanlık alanında yapmış olduğu çalışmalar arasında;

- Türkiye'deki tedarikçi arayışında İspanyol firmalarının temsil edilmesi,
- İspanyolca - Türkçe / Türkçe - İspanyolca'dan e-postaların çevirisi
- Tedarikçi ve müşteri arayışında pazar araştırması.
- Bütçe talebi
- Müşteri ve tedarikçiler arasında toplantıların oluşturulması

[Haberin devamı](#)

Trade Blau

CONNECTING CONTINENTS

TRADE BLAU nace de la unión de sus socios, Turcos y Españoles con el objetivo de afianzar las operaciones comerciales entre ambos países, gracias a su conocimiento en los sectores ...

[Leer más](#)

TRADE BLAU, İthalat / İhracat ve dağıtım sektörlerindeki bilgi birikimi ve 17 yılı aşkın uzmanlığı sayesinde iki ülke arasındaki ticari operasyonları güçlendirmek amacıyla Türk ve İspanyol ortaklarının birliğinden doğmuştur. Uluslararası ...

[Haberin devamı](#)

Anuncios Duyurular

H10 puerta de alcalá

★★★★

H10 Puerta de Alcalá ofrece beneficios y descuentos especiales exclusivos para nuestros socios. Con las tarifas especiales en la temporada baja (Diciembre - Febrero, Julio - Agosto, Diciembre) y la temporada alta (Marzo - Junio, Septiembre - Noviembre) La oferta incluye:

- Prioridad en sus reservas con su Tarifa Exclusiva
- Desayuno en el precio de la habitación/programa
- Atenciones y Copa de Bienvenida a la llegada al hotel
- WIFI gratuito en todas nuestras instalaciones + Business Corner con conexión gratuita a Internet
- 4 salas para eventos y organización de Coffe Breaks, almuerzos de trabajo
- Cancelación sin cargo informando con 24 horas de antelación a la llegada
- Upgrade gratuito a habitación con vistas a la Calle Alcalá, según disponibilidad

[Más info](#)

H10 Puerta de Alcalá, üyelerimize özel avantajlar ve özel indirimler sunuyor. Düşük sezonda (Aralık - Şubat, Temmuz - Ağustos, Aralık) ve yüksek sezonda (Mart - Haziran, Eylül - Kasım) özel fiyatlarla sundukları:

- Özel Fiyatınız ile rezervasyonlarınızda öncelik
- Oda/program fiyatına kahvaltı
- Otele varışta karşılama ve karşılama içeceği
- Tüm tesislerimizde ücretsiz WIFI + Ücretsiz İnternet bağlantılı Business Corner
- Etkinlikler ve kahve molaları, çalışma yemekleri için 4 oda
- Varıştan 24 saat önce ücretsiz iptal
- Doluluk durumuna bağlı olarak Calle Alcalá manzaralı bir odaya ücretsiz iyileştirme

[Detaylı Bilgi](#)



Eresin Hotels, uno de los grupos hoteleros más consolidados de Estambul, ofrece servicio con tres hoteles con un total de 447 habitaciones, Eresin Hotels Taksim & Premier, Eresin Hotels Topkapi y Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class tienen un ambiente único.

- Cerca de la plaza Taksim y de la calle İstiklal, el hotel **Eresin Taksim & Premier** es popular entre los huéspedes muy numerosos que exigen un servicio excelente y fácil acceso.

- Ubicado en una zona privilegiada en la península histórica de la ciudad, los centros de convenciones de cinco estrellas **Eresin Hotels Topkapi** está a solo 10 minutos del Gran Bazar, el Palacio de Topkapi, Santa Sofía y la Mezquita Azul en tranvía.

- **Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class**, ubicado en la península histórica de Estambul, no es solo un hotel que ofrece calidad, servicio y confort personalizados, sino también un museo especial con su cisterna, mosaico y descubrimientos extraordinarios de la época helenística, romana, bizantina y otomana. períodos.

Para disfrutar de este ambiente en el corazón de Estambul, se aplicará un 15% de descuento a las reservas realizadas en su página web www.eresin.com.tr con un código promocional.

Contacte con nuestra Cámara para más detalles.

İstanbul'un köklü otel gruplarından Eresin Otelleri toplamda 447 odaya sahip üç oteliyle hizmet vermektedir. Eresin Hotels Taksim & Premier, Eresin Hotels Topkapi ve Eresin Hotels Sultanahmet- Boutique Class otellerinin her biri, eşsiz bir atmosfere sahiptir.

- Taksim Meydanı ve İstiklal Caddesi'ne yakın olan **Eresin Hotels Taksim & Premier** oteli ulaşımı kolay olan ve mükemmel bir hizmet talep eden çok geniş misafirleri ile popülerdir.

- Şehrin tarihi yarımadasında ayrıcalık bir konumda yer alan beş yıldızlı **Eresin Hotels Topkapi** kongre merkezleri, Kapalı Çarşı, Topkapi Sarayı, Ayasofya,

- Sultanahmet Camii'ye tramvay ile sadece 10 dakika mesafededir.

İstanbul'un tarihi yarımadasında bulunan **Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class**'ı sadece kişiselleştirilmiş kalite, hizmet ve konfor sunan bir otel değil aynı zamanda Helenistik, Roma, Bizans ve Osmanlı dönemlerinden kalma sarnıç, mozaik ve olağanüstü keşifleri ile özel bir müzedir.

İstanbul'un kalbinde bu atmosferin tadını çıkarmanız için sizlere özel promosyon kodu ile www.eresin.com.tr web sitesinden yapacağınız rezervasyonlarda %15 indirim uygulanacaktır.

Detaylı bilgiler için Odamızla iletişime geçiniz.

Más info - Detaylı Bilgi



Exclusivamente para los socios de la Camara de Comercio Hispano-Turca;
Hyatt Regency Hesperia Madrid, Hyatt Regency Madrid Residences y Hyatt Regency Barcelona Tower ofrece un descuento de 10% sobre la mejor tarifa disponible.

Pueden ponerse en contacto con nosotros para obtener el código y las reservas a través de la página web llamando directamente:

912108800 (**Hesperia Madrid**)

910102300 (**Madrid Residences**)

9341350000 (**Barcelona Tower**)

Hyatt Regency Hesperia Madrid, Hyatt Regency Madrid Residence ve Hyatt Regency Barcelona Tower otelleri, Oda üyeleri için özel %10'a varan indirimler sunmaktadır. İndirim kuponu için bizimle iletişime geçebilirsiniz ve rezervasyonlar için web sayfası veya telefonla:

Hesperia Madrid için +34912108800

Madrid Residences için +34910102300

Barcelona Tower için +349341350000

Hyatt Regency Hesperia Madrid

Hyatt Regency Madrid Residence

Hyatt Regency Barcelona Tower



Web

E-mail

+34 623 18 77 22

1 life 2 travel amplía su oferta exclusiva de 50€ de descuento para los socios

1 life 2 travel (1L2T) ofrece 50€ de descuento exclusivo para los socios de la Cámara, hasta el 31 de diciembre de 2022. ¡Utilice el código de «1L2T-CCHT» en cualquiera de sus rutas!

1 life 2 travel'dan üyelere özel 50€ indirim kuponu kampanyası

Üyemiz 1 Life 2 Travel, bütün seyahat rotalarında geçerli olmak üzere Odamız üyelerine 50€ değerindeki indirim kuponunun geçerliliğini 31 Aralık 2022 tarihine kadar uzatmıştır. «1L2T-CCHT»



CÁMARA DE COMERCIO HISPANO - TURCA Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası

No olviden de echar un vistazo para otras ofertas y ventajas que estamos ofreciendo desde la Cámara exclusivamente para nuestros socios

[Más info](#)

Oda üyelerimize özel olarak sunduğumuz diğer promosyon, fırsat ve avantajlara da göz atmayı unutmayın.

[Detaylı Bilgi](#)

Motivos para hacerse socio



- Aumenta su visibilidad a través de nuestra página web y nuestras publicaciones,
- Acceso de una red de conexiones a través del resto de socios y de los eventos exclusivos para los socios,
- Derecho a importantes descuentos en los servicios prestados por la Cámara y por las empresas concertadas, pulse para ver ofertas para socios

Cómo hacerse socio

¡Es muy fácil! Basta con descargarse y rellenar el formulario de solicitud y reenviarlo por e-mail a info@camarahispano-turca.org

[Descargar solicitud](#)

Neden üye olmalıyım?

- Web sitemiz ve yayınlarımız sayesinde bilinirliğinizi arttırın,
- İspanyol ve Türk firmalardan oluşan geniş bir iletişim ağına dahil olun ve üyelere özel etkinliklere katılın,
- Ticaret Odası'nın kişiye özel hizmetlerindeki indirimlerden ve anlaşmalı firmaların üyelere sunduğu özel indirimlerden faydalanın, üyelerimize özel avantajları görebilmek için tıklayınız.

Nasıl üye olabilirim?

Çok basit! Üye olmak için aşağıdaki formu doldurarak info@camarahispano-turca.org adresine e-posta göndermeniz yeterli olacaktır.

[Üyelik formunu indir](#)

**Servicios de la Cámara
Odamızın sunduğu hizmetler**



Asesoramiento Danışmanlık

Entre otros servicios preparamos informes comerciales con la información adaptada a las necesidades de los interesados.

Odamız diğer hizmetlerinin yanı sıra kişiye özel sektörel raporlama, market araştırmaları ve listeleme gibi hizmetler vermektedir.

Informes y Listado Rapor ve Listeleme

Por la causa de la pandemia COVID-19, preparamos informe de listado sobre los proveedores y exportadores del material sanitario en Turquía.

Yaşamış olduğumuz COVID-19 salgını sebebiyle hazırlamış olduğumuz tıbbi malzeme üretici ve ihracatçı Türk firmaları listelemesi bunlardan birisidir.

Bolsa de trabajo İş fırsatları

Asimismo publicamos las ofertas de trabajo, en la web y en nuestras redes sociales para conseguir la mayor difusión. Para ver las ofertas de trabajo accede a

<http://camarahispano-turca.org/bolsa-de-trabajo/>

Ayrıca iş ilanlarınız web sayfamız ve sosyal medya hesaplarımız olmak üzere yayınlamaktayız.

Yayınlanan iş ilanlarını görmek için lütfen tıklayın:

<http://camarahispano-turca.org/tr/is-firsatlari/>

¡No se olviden de seguirnos en las redes sociales!



Cámara Oficial de Comercio e Industria
Hispano-Turca
Calle del Príncipe de Vergara, 55 6ºB,
28006 Madrid
info@camarahispano-turca.org

E-mail enviado a {{ contact.EMAIL }}.

Ha recibido este e-mail porque está suscrito al base de datos de la Cámara de Comercio e Industria Hispano-Turca, que es responsable del tratamiento de los datos y del envío de este correo.

[Cancelar la suscripción](#)

